



**Ensemble** avec **nos différences**

**2020**  
RAPPORT D'ACTIVITÉS



Madame, Monsieur,

2020 fut une année compliquée pour notre institution, qui garde néanmoins comme ambition de se développer afin de répondre aux besoins et exigences de nos différentes parties prenantes.

Si l'effectif de nos salariés est resté stable en 2020, le chiffre d'affaires global a significativement diminué par rapport à 2019 avec un résultat d'exercice négatif s'élevant à 59.714,98 euros. Alors que certains de nos 7 ateliers ont enregistré une progression de leurs activités, les ateliers impliquant un contact direct avec le public ont eu beaucoup de difficultés.

Les problèmes d'humidité persistent dans notre bâtiment principal en dépit des démarches entreprises pour en identifier l'origine et pour trouver une solution durable pour les années à venir.

Malgré le contexte compliqué lié à la pandémie du COVID-19, nous avons décidé d'aller de l'avant et de planifier l'avenir, en travaillant notamment sur la qualité de nos services et sur le portefeuille de nos services et produits.

Nous espérons une reprise progressive de nos activités pour l'année en cours. Nous avons hâte de retrouver nos visiteurs et clients afin de pouvoir remplir notre mission principale, à savoir de permettre à nos salariés en situation de handicap de s'épanouir grâce à un emploi sûr et valorisant.

Le soutien de nos ministères de tutelle et de tous nos autres partenaires est indispensable à la poursuite de notre développement. Au nom de toutes nos équipes, nous tenons à les remercier très sincèrement.

Pour la société coopérative Lëlljer Gaart,



Thillens Alex  
Président

Renckens Paul  
Chargé de Direction

## La société coopérative Lëlljer Gaart en chiffres

7

**ateliers professionnels** dans lesquels les salariés en situation de handicap mental ont trouvé un emploi sûr, valorisant et adapté à leurs capacités.

40

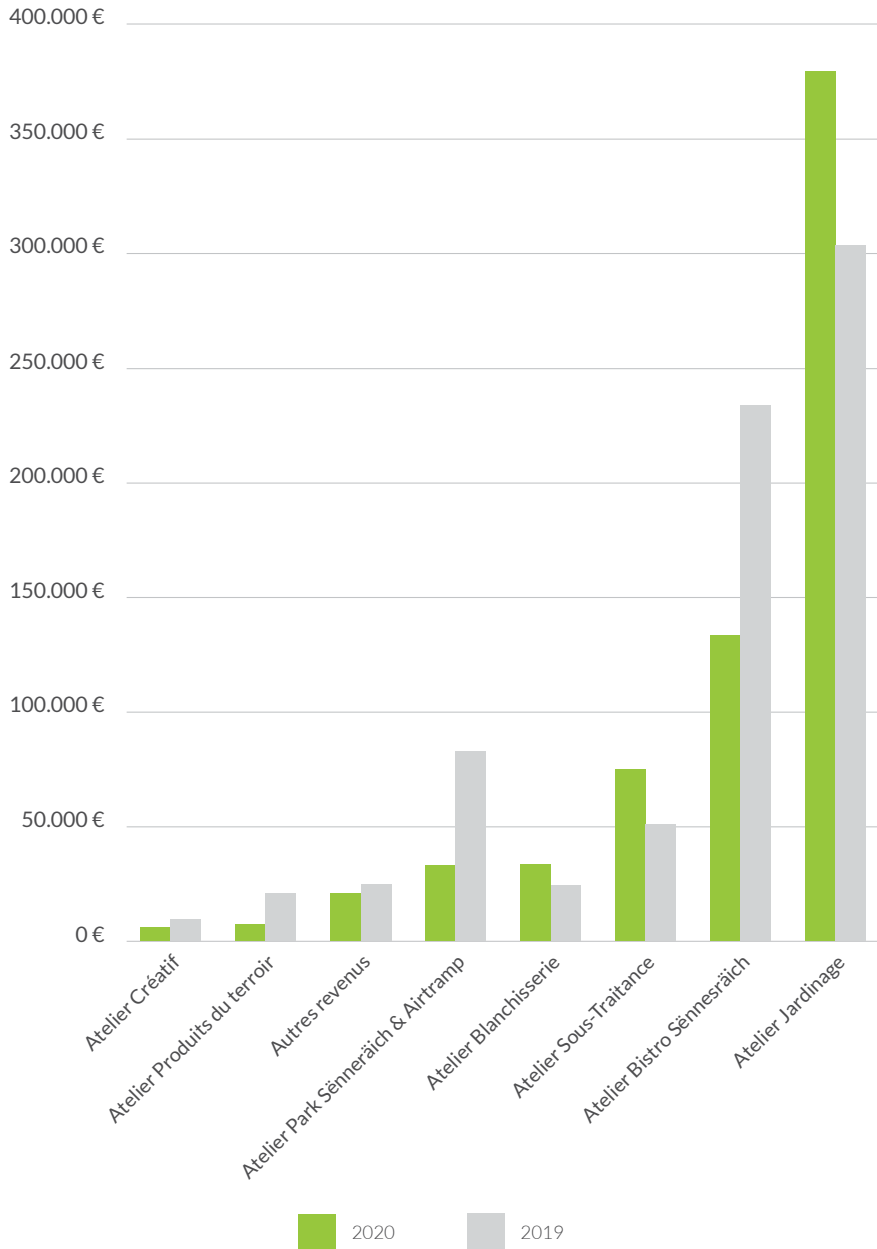
**salariés en situation de handicap mental** accompagnés dans leurs activités professionnelles quotidiennes par une équipe encadrante de 10 personnes.

3

**membres du personnel administratif** qui assurent le bon fonctionnement des ateliers et le développement des activités de la société coopérative



## Chiffres 2020



# La société coopérative Lëlljer Gaart

Notre société coopérative emploie une quarantaine de salariés en situation de handicap mental. Elle est structurée en 7 ateliers et conçoit l'emploi comme facteur d'intégration sociale. Cet emploi permet aux salariés de développer ou de maintenir leurs capacités professionnelles et de mener une vie plus autonome.

## L'atelier « Jardinage »

Spécialisés dans l'entretien de jardins privés et la culture de plantes, les collaborateurs en situation de handicap sont encadrés par des jardiniers qualifiés.

2020

Le chiffre d'affaires enregistré une hausse d'environ 78.000 €. Cet atelier a su tirer profit de la pandémie de COVID-19 en livrant des fleurs, des herbes aromatiques et des plantes de légumes au domicile des clients.

2021

Nous cultiverons sur le site du Lëlljer Gaart des herbes aromatiques destinés aux productions des ateliers « Bistro Sënnersräich » et « Produits du terroir ». La livraison à domicile qui a été instaurée en 2020 restera dans notre portefeuille de services pour 2021.



## L'atelier « Produits du terroir »

Les collaborateurs de cet atelier préparent des produits artisanaux avec des matières premières issues de la région. Ils assurent manuellement toutes les étapes de la fabrication et les produits finis sont mis en vente au Bistro et au Park Sënnersräich.

2020

En raison de la baisse de fréquentation du Park et du Bistro Sënnersräich, les ventes de nos « Produits du terroir » ont nettement diminué. Nous avons cependant su profiter du ralentissement de notre activité pour développer une gamme de produits élargie avec un packaging moderne et attrayant.

2021

Les premiers produits de la nouvelle gamme seront mis en vente au printemps 2021 et leur développement sera poursuivi, ceci notamment grâce au soutien du Parc naturel de l'Our. D'ici la fin de l'année, nous serons en mesure de proposer des paniers garnis composés exclusivement avec nos produits faits maison.



## L'atelier « Créatif »

Les collaborateurs de l'atelier « Créatif » expriment leur personnalité au travers de différents arts : peinture, sculpture et dessin. Leurs œuvres sont exposées dans les locaux du Park Sënnesräich, du Bistro Sënnesräich et occasionnellement lors d'expositions à l'extérieur.

2020

Le chiffre d'affaires a légèrement diminué par rapport à 2019, ceci surtout en raison de la baisse de fréquentation du Bistro et du Park Sënnesräich. Nous avons pu organiser deux expositions-ventes au centre commercial « Nordstrooss Shopping Mile Marnach ». Point d'orgue pour l'équipe créative : une de nos illustrations a été sélectionnée pour figurer sur la carte de vœux officielle de la Chambre des Députés.

2021

Nous envisageons le développement et la création d'une gamme d'objets de décoration saisonniers qui seront réalisés en bois ou en papier mâché. Ces objets seront notamment exposés et mis en vente dans le hall d'accueil du Park Sënnesräich.



## L'atelier « Blanchisserie »

Les collaborateurs de l'atelier « Blanchisserie » disposent de machines professionnelles grâce auxquelles ils trient, lavent et repassent le linge des ateliers du Lëlljer Gaart, du Foyer Eisleker Heem, mais également de clients particuliers ou professionnels en dehors de nos 2 institutions.

**2020**

Le chiffre d'affaires a connu une croissance significative d'environ 40% par rapport à 2019.

**2021**

Nous espérons poursuivre l'excellent développement de cet atelier, particulièrement auprès de clients professionnels dans la région des Ardennes et au Luxembourg.

## L'atelier « Sous-traitance »

Spécialisés dans les petits travaux de conditionnement ou d'assemblage, les collaborateurs de l'atelier « Sous-traitance » assurent régulièrement des missions pour différents clients professionnels.

**2020**

Le chiffre d'affaires de cet atelier est en nette croissance. La confection et la vente de sachets à l'occasion de la Saint-Nicolas a connu une hausse de près de 50%.

**2021**

Notre objectif est de poursuivre le développement de cet atelier, mais en ciblant d'avantage des clients capables de fournir un travail tout au long de l'année à nos salariés.







## Atelier « Bistro Sënnesräch »

Les collaborateurs de l'atelier « Bistro Sënnesräch » préparent les repas pour les clients externes du restaurant, mais également pour les employés de la s.c. Lëlljer Gaart et les résidents du Foyer Eisleker Heem.

2020

Le chiffre d'affaires est en nette baisse en raison des périodes de fermeture obligatoire des établissements Horeca au Luxembourg. Dans l'attente d'un retour à une activité plus normale, le Bistro Sënnesräch a été entièrement réorganisé en interne et repositionné au niveau de son offre: dorénavant, tous les plats seront des créations faits maison et avec comme fil rouge les herbes aromatiques.

2021

Nous souhaitons renforcer les synergies avec nos autres ateliers, avec la production de la nouvelle gamme de produits du terroir et avec de nouvelles offres pour les différents types de visiteurs du Park Sënnesräch.





## Atelier « Park Sënnesräich »

Les collaborateurs de l'atelier « Park Sënnesräich » accueillent les visiteurs et les encadrent lors de la visite de notre centre pédagogique et de loisirs, inauguré en juin 2017.

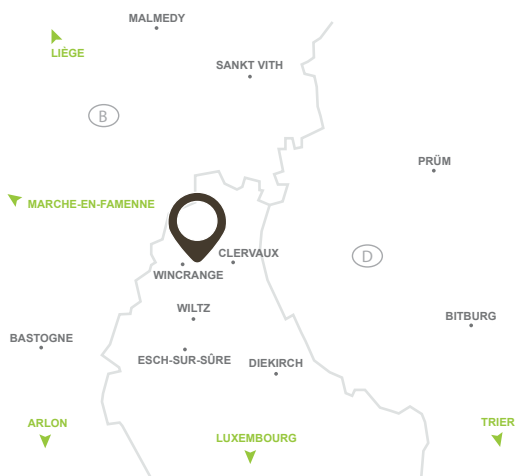
2020

Le Park Sënnesräich a dû rester fermé de nombreux mois en raison de la pandémie de COVID-19, ce qui se reflète bien évidemment dans le chiffre d'affaires (- 76%). En attendant un retour à une situation plus normale, l'équipe encadrante a été réorganisée et compte maintenant 2,5 équivalents temps plein.

2021

Nous souhaitons lancer enfin le programme de visite développé spécialement pour des petits groupes de personnes adultes (Seniors et personnes en situation de handicap) en collaboration avec la Croix-Rouge luxembourgeoise. L'année en cours sera l'occasion de valoriser notre offre d'activités existante, mais également de démarrer avec un programme d'activités saisonnier axé sur le thème phare des 5 sens.





### Les membres du conseil d'administration de la s.c. Lëlljer Gaart

ANSAY Guy - BOCK Michel - DICHTER Robert - DIMMER Frank - ESCH Marcelle - RENCKENS Paul  
SASSEL André - SCHOLER Marie-Anne - SCHOLTES Romain - THILLENS Alex

### Les membres du bureau exécutif de la s.c. Lëlljer Gaart

THILLENS Alex – Président / DUMONT André – Vice-Président / SCHOLER Marie-Anne – Secrétaire  
SASSEL André – Trésorier / RENCKENS Paul – Chargé de Direction



Lëlljer Gaart s.c.

30, Duarrefstrooss  
L-9762 Lullange

T. +352 994 784 - 1  
info@lëlljer-gaart.lu

[www.lëlljer-gaart.lu](http://www.lëlljer-gaart.lu)